

ÄNDRINGSFÖRSLAG 001-145

från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Betänkande**Sophia in 't Veld****A8-0186/2017**

Normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (omarbetning)

Förslag till direktiv (COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

Ändringsförslag 1**Förslag till direktiv****Skäl 5***Kommissionens förslag*

(5) Mottagningsvillkoren fortsätter att variera avsevärt mellan medlemsstaterna, både med avseende på hur mottagningssystemet är organiserat och med avseende på den standard som tillhandahålls sökande. Vissa medlemsstaters fortlöpande problem när det gäller att säkerställa uppfyllandet av de mottagningsnormer som krävs för en **värdig behandling av** sökande har bidragit till att en oproportionerligt stor börda har fallit på ett fåtal medlemsstater med generellt sett höga mottagningsstandarder, vilka i sin tur pressas att **sänka sina standarder. Mer** likvärdiga mottagningsvillkor **på lämplig nivå** i alla medlemsstater kommer att bidra till en värdigare behandling och en mer rättvis fördelning av sökande i EU.

(5) Mottagningsvillkoren fortsätter att variera avsevärt mellan medlemsstaterna, både med avseende på hur mottagningssystemet är organiserat och med avseende på den standard som tillhandahålls sökande. Vissa medlemsstaters fortlöpande problem när det gäller att säkerställa uppfyllandet av de mottagningsvillkor som krävs för en **dräglig levnadsstandard för** sökande har bidragit till att en oproportionerligt stor börda har fallit på ett fåtal medlemsstater med generellt sett höga mottagningsstandarder, vilka i sin tur pressas att **säkerställa att deras höga mottagningsstandarder upprätthålls. Samtidigt utsätts medlemsstater som ligger i frontlinjen för ett oproportionerligt tryck från den stora**

tillströmningen av migranter och asylsökande, vilket sätter deras mottagningsmöjligheter under hård press och därmed riskerar att ytterligare försämra kvaliteten på de standarder som erbjuds. Likvärdiga och högt ställda mottagningsvillkor i alla medlemsstater kommer att bidra till en värdigare behandling och en mer rättvis fördelning av sökande i EU.

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Om en sökande befinner sig i en annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att uppehålla sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], bör sökanden inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 14–17.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv
Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Det bör fastställas standardvillkor för mottagande av sökande som är tillräckliga för att ge dem en **värdig** levnadsstandard och jämförbara levnadsvillkor i alla medlemsstater. En harmonisering av sökandes mottagningsvillkor bör bidra till att begränsa sökandes sekundära förflyttningar på grund av att mottagningsvillkoren skiljer sig åt.

Ändringsförslag

(10) Det bör fastställas standardvillkor för mottagande av sökande som är tillräckliga för att ge dem en **rimlig** levnadsstandard och jämförbara levnadsvillkor i alla medlemsstater. En harmonisering av sökandes mottagningsvillkor bör bidra till att begränsa sökandes sekundära förflyttningar på grund av att mottagningsvillkoren skiljer sig åt.

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att säkerställa att sökande är införstådda med följderna av att avvika, bör medlemsstaterna informera sökande på ett enhetligt sätt, **så skyndsamt som möjligt och senast när de ger in sin ansökan**, om alla skyldigheter som sökande måste uppfylla med avseende på mottagningsvillkor, **inbegripet om** under vilka förhållanden som beviljandet av materiella mottagningsvillkor kan komma att inskränkas **och** om eventuella förmåner.

Ändringsförslag

(11) För att säkerställa att sökande är införstådda med följderna av att avvika, bör medlemsstaterna informera sökande på ett enhetligt sätt, **när personen i fråga gör en ansökan eller senast före registreringsstillfället**, om alla **rättigheter och** skyldigheter som sökande måste uppfylla med avseende på mottagningsvillkor. **Denna information bör omfatta en ingående beskrivning av** under vilka förhållanden som beviljandet av materiella mottagningsvillkor kan komma att inskränkas, om eventuella förmåner, **kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, garantier vid specifika behov, rätt att ompröva eller överklaga kvarhållande eller beslut gällande ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor och information om de relevanta asylförfarandena.**

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Harmoniserade EU-regler om handlingar som ska utfärdas till sökande gör det svårare för sökande att på ett otillåtet sätt förflytta sig inom unionen. **Det behöver förtydligas att medlemsstaterna endast bör förse sökande med en resehandling om det uppkommer humanitära eller andra tvingande skäl.** Resehandlingars giltighet bör också vara

Ändringsförslag

(12) Harmoniserade EU-regler om handlingar som ska utfärdas till sökande gör det svårare för sökande att på ett otillåtet sätt förflytta sig inom unionen. Resehandlingars giltighet bör också vara begränsad till det ändamål **eller** den varaktighet som krävs med hänsyn till skälet till att de utfärdas. **Ett sådant** skäl skulle till exempel kunna **vara att** en

begränsad till det ändamål *och* den varaktighet som krävs med hänsyn till skälet till att de utfärdas. **Allvarliga humanitära** skäl skulle till exempel kunna **överbägas om** en sökande behöver resa till en annan medlemsstat för medicinsk behandling, eller för att besöka släktingar i vissa fall, exempelvis för att besöka svårt sjuka nära släktingar eller för att närvara vid nära släktingars bröllop eller begravningar. Andra **tvångande** skäl skulle kunna vara situationer där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden måste göra viktiga resor i arbetet, där sökande måste resa för att följa en studiegång eller där underåriga reser med fosterfamiljer.

sökande behöver resa till en annan medlemsstat för medicinsk behandling, eller för att besöka släktingar i vissa fall, exempelvis för att besöka svårt sjuka **familjemedlemmar eller andra** nära släktingar eller för att närvara vid **familjemedlemmars eller andra** nära släktingars bröllop eller begravningar. Andra skäl skulle kunna vara situationer där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden måste göra viktiga resor i arbetet, där sökande måste resa för att följa en studiegång eller där underåriga reser med fosterfamiljer.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Sökande har inte rätt att välja i vilken medlemsstat de ska lämna in ansökan. En sökande måste ansöka om internationellt skydd **i den medlemsstat där han eller hon först reste in eller, vid laglig närvaro, i den medlemsstat där vederbörande vistas eller bor lagligt. En sökande som inte uppfyller detta krav har sämre förutsättningar, efter fastställande av ansvarig medlemsstat enligt** förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], **att få stanna i den medlemsstat där ansökan gjordes varför det finns en större risk för att vederbörande avviker. Det bör därför noggrant övervakas var han eller hon befinner sig.**

Ändringsförslag

(13) Sökande har inte rätt att välja i vilken medlemsstat de ska lämna in ansökan. En sökande måste ansöka om internationellt skydd **enligt de kriterier som anges i** förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Sökande är skyldiga att **befinna sig** i den medlemsstat där de gjorde ansökan eller i den medlemsstat till vilken de har överförs i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]. Om en sökande har avvikit **från denna medlemsstat** och, **utan tillstånd**, rest till en annan medlemsstat, är det av största vikt för ett väl fungerande europeiskt asylsystem att sökanden snabbt skickas tillbaka till den medlemsstat i vilken han eller hon är skyldig att befinna sig. Fram till dess att en sådan överföring har ägt rum finns det en risk för att sökanden avviker och därför bör det noggrant övervakas var han eller hon befinner sig.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Det faktum att en sökande tidigare har avvikit till en annan medlemsstat är en viktig faktor för bedömningen av risken för att sökanden kan avvika. För att säkerställa att sökanden inte avviker igen och förblir tillgänglig för de behöriga myndigheterna, när sökanden väl har återsänts till den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig, bör det noggrant övervakas var han eller hon befinner sig.

Ändringsförslag

(14) Sökande är skyldiga att **finnas tillgängliga för de berörda myndigheterna** i den medlemsstat där de gjorde ansökan eller i den medlemsstat till vilken de har överförs i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]. Om en sökande har avvikit och rest till en annan medlemsstat **utan tillstånd**, är det av största vikt för ett väl fungerande europeiskt asylsystem att sökanden snabbt skickas tillbaka till den medlemsstat i vilken han eller hon är skyldig att befinna sig. Fram till dess att en sådan överföring har ägt rum finns det en risk för att sökanden avviker och därför bör det noggrant övervakas var han eller hon befinner sig.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Av hänsyn till *allmänintresse* eller allmän ordning, för en skyndsam behandling och effektiv uppföljning av sökandens ansökan om internationellt skydd, ***för en skyndsam behandling och effektiv uppföljning av sökandens förfarande för att fastställa ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]*** eller för att effektivt hindra sökanden från att avvika, bör medlemsstaterna vid behov anvisa sökanden bosättning på en bestämd plats, såsom en förläggning, ett privat hus, en lägenhet, ett hotell eller någon annan lokal som anpassats för sökande. Ett sådant beslut kan vara nödvändigt för att effektivt hindra sökanden från att avvika, särskilt i sådana fall där sökanden inte har efterlevt skyldigheten att ***lämna in en ansökan där han eller hon först reste in irreguljärt eller lagligt, att*** stanna i den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig, eller i sådana fall där sökanden har sänts tillbaka till den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig efter att ha avvikit till en annan medlemsstat. Om sökanden har rätt till materiella mottagningsvillkor, bör dessa tillhandahållas på villkor att sökanden är bosatt på denna särskilda plats.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Skäl 17

Ändringsförslag

(16) Av hänsyn till *allmänintresset* eller allmän ordning, för en skyndsam behandling och effektiv uppföljning av sökandens ansökan om internationellt skydd, eller för att effektivt hindra sökanden från att avvika ***om de berörda myndigheterna har fastställt att det finns en allvarlig och överhängande risk*** för att ***en sökande kan*** avvika, bör medlemsstaterna vid behov ***kunna*** anvisa sökanden bosättning på en bestämd plats, såsom en förläggning, ett privat hus, en lägenhet, ett hotell eller någon annan lokal som anpassats för sökande. Ett sådant beslut kan vara nödvändigt för att effektivt hindra sökanden från att avvika, särskilt i sådana fall där sökanden inte har efterlevt skyldigheten att stanna i den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig eller i sådana fall där sökanden har sänts tillbaka till den medlemsstat, där han eller hon är skyldig att befinna sig efter att ha avvikit till en annan medlemsstat. Om sökanden har rätt till materiella mottagningsvillkor, bör dessa tillhandahållas på villkor att sökanden är bosatt på denna särskilda plats.

Kommissionens förslag

(17) Om det finns skäl att anse att det finns en risk för en sökande **avviker**, bör medlemsstaterna ställa som krav att sökande anmäler sig till den behöriga myndigheten så ofta som krävs för att övervaka att sökanden inte avviker. För att avskräcka sökande från att avvika bör medlemsstaterna också kunna bevilja materiella mottagningsvillkor, förutsatt att sökanden är berättigad till sådana materiella mottagningsvillkor, enbart in natura.

Ändringsförslag

(17) Om det finns **specifika och objektiva** skäl att anse att det finns en **allvarlig och överhängande** risk för att en sökande **kan avvika**, bör medlemsstaterna **vid behov, om detta är proportionerligt och vederbörligen motiverat efter en individuell bedömning som utförts av en rättslig myndighet, kunna** ställa som krav att sökande anmäler sig till den behöriga myndigheten så ofta som krävs för att övervaka att sökanden inte avviker. För att avskräcka sökande från att avvika bör medlemsstaterna också kunna bevilja materiella mottagningsvillkor, förutsatt att sökanden är berättigad till sådana materiella mottagningsvillkor, enbart in natura. **Sökande bör också kunna överklaga beslut som kräver att de anmäler sig till de behöriga myndigheterna.**

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) **Alla beslut som begränsar** sökandens rörelsefrihet **måste** vara **baserade** på den berörda personens individuella beteende och särskilda situation, **med hänsyn till** eventuella **särskilda** mottagandebehov hos sökanden samt **proportionalitetsprincipen**. Sökande **måste** vederbörligen informeras om sådana beslut och om följderna av bristande efterlevnad.

Ändringsförslag

(18) **En begränsning av** sökandens rörelsefrihet **bör endast antas som en sista utväg och bör** vara **baserad på ett beslut från en rättslig myndighet som beaktar** den berörda personens individuella beteende och särskilda situation, **inklusive** eventuella **specifika** mottagandebehov hos sökanden samt **principerna om nödvändighet och proportionalitet**. Sökande **bör** vederbörligen informeras om sådana beslut och om följderna av bristande efterlevnad. **De bör också ges möjlighet att överklaga sådana beslut eller att få dem omprövade.**

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) Med hänsyn till de allvarliga följderna för sökande som har avvikit eller som anses kunna komma att avvika, bör innebörden av avvikelse definieras på ett sätt som omfattar såväl en uppsåtlig handling för att undvika de tillämpliga asylförfarandena och den faktiska omständigheten att inte finnas tillgänglig för de berörda myndigheterna, ***inbegripet genom att lämna territoriet när det finns ett krav på att vara närvarande.***

Ändringsförslag

(19) Med hänsyn till de allvarliga följderna för sökande som har avvikit eller som anses kunna komma att avvika, bör innebörden av avvikelse ***strikt*** definieras, ***i enlighet med standarder som utvecklats av Europeiska unionens asylbyrå***, på ett sätt som omfattar såväl en uppsåtlig handling för att undvika de tillämpliga asylförfarandena och den faktiska omständigheten att inte finnas tillgänglig för de berörda myndigheterna. ***Irreguljär inresa eller avsaknaden av en adress eller handlingar som styrker en sökandes identitet bör inte utgöra ett giltigt kriterium för att fastställa en risk för avvikande.***

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv Skäl 20

Kommissionens förslag

(20) Förvar av sökande bör följa den grundläggande principen att en person inte får hållas i förvar av enbart det skälet att han eller hon ansöker om internationellt skydd, särskilt i enlighet med medlemsstaternas internationella rättsliga skyldigheter och med artikel 31 i Genèvekonventionen. Sökande får endast hållas i förvar under de mycket klart definierade exceptionella omständigheter som fastställs i detta direktiv och med beaktande av principen om nödvändighet

Ändringsförslag

(20) Förvar av sökande bör följa den grundläggande principen att en person inte får hållas i förvar av enbart det skälet att han eller hon ansöker om internationellt skydd, särskilt i enlighet med medlemsstaternas internationella rättsliga skyldigheter och med artikel 31 i Genèvekonventionen. Sökande får endast hållas i förvar under de mycket klart definierade exceptionella omständigheter som fastställs i detta direktiv och med beaktande av principen om nödvändighet

och proportionalitet avseende såväl formerna för som syftet med ett sådant förvar. Förvar av sökande i enlighet med detta direktiv bör endast beslutas skriftligt av rättsliga **eller administrativa** myndigheter med uppgivande av de skäl som beslutet grundar sig på, inbegripet i sådana fall där den berörda personen befinner sig i förvar när han eller hon **ger in sin** ansökan om internationellt skydd. En sökande som hålls i förvar bör ha faktisk tillgång till de nödvändiga förfarandegarantierna, såsom rättsmedel **inför en nationell rättslig myndighet**.

och proportionalitet avseende såväl formerna för som syftet med ett sådant förvar. Förvar av sökande i enlighet med detta direktiv bör endast beslutas skriftligt av rättsliga myndigheter med uppgivande av de skäl som beslutet grundar sig på, inbegripet i sådana fall där den berörda personen **redan** befinner sig i förvar när han eller hon **gör en** ansökan om internationellt skydd. **Ett beslut om förvar bör innehålla en hänvisning till beaktandet av de tillgängliga alternativen och skälen till varför de inte kunde tillämpas i praktiken.** En sökande som hålls i förvar bör ha faktisk tillgång till de nödvändiga förfarandegarantierna, såsom rättsmedel **och rätt till kostnadsfritt rättsligt försvar och biträde**.

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv Skäl 21

Kommissionens förslag

(21) Om en sökande har anvisats en särskild bosättningsort, men inte har efterlevt denna skyldighet, måste det föreligga en påvisad risk för att sökanden kan komma att avvika för att denne ska kunna kvarhållas. Under alla omständigheter måste särskild omsorg ägnas åt att se till att längden på kvarhållandet är proportionerligt och att åtgärden upphör så snart som sökandens skyldighet har fullgjorts eller det inte längre finns några skäl att anta att han eller hon inte kommer att fullgöra sin skyldighet. Sökanden måste också gjorts medveten om skyldigheten i fråga och om följderna att inte efterleva denna.

Ändringsförslag

(21) Om en sökande har anvisats en särskild bosättningsort, men inte har efterlevt denna skyldighet, måste det föreligga en påvisad, **individuellt motiverad, överhängande och allvarlig** risk för att sökanden kan komma att avvika för att denne ska kunna kvarhållas. Under alla omständigheter måste särskild omsorg ägnas åt att se till att längden på kvarhållandet är proportionerligt och att åtgärden upphör så snart som sökandens skyldighet har fullgjorts eller det inte längre finns några skäl att anta att han eller hon inte kommer att fullgöra sin skyldighet. Sökanden måste också gjorts medveten om skyldigheten i fråga och om följderna att inte efterleva denna.

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Skäl 30

Kommissionens förslag

(30) Vid tillämpningen av detta direktiv bör medlemsstaterna sträva efter att säkerställa att principerna om barnets bästa och familjens enhet följs fullt ut, i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, Förenta nationernas konvention från 1989 om barnets rättigheter samt Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Mottagandevillkoren behöver anpassas till *den* särskilda *situationen för underåriga*, oavsett om de är ensamkommande eller har anlänt tillsammans med sina familjer, med vederbörlig hänsyn till deras säkerhet och fysiska och emotionella omvårdnad, och tillhandahållas på ett sätt som främjar deras utveckling i allmänhet.

Ändringsförslag

(30) Vid tillämpningen av detta direktiv bör medlemsstaterna sträva efter att säkerställa att principerna om barnets bästa och familjens enhet följs fullt ut, i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, Förenta nationernas konvention från 1989 om barnets rättigheter samt Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. ***Medlemsstaterna bör också säkerställa att Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet och konventionen om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor efterlevs fullt ut.*** Mottagandevillkoren behöver anpassas till *underårigas* särskilda *behov*, oavsett om de är ensamkommande eller har anlänt tillsammans med sina familjer, med vederbörlig hänsyn till deras säkerhet och ***förebyggande av sexuellt och könsbaserat våld, särskilt genom att tillhandahålla barnvänligt boende, samt deras*** fysiska och emotionella omvårdnad ***samt utbildning***, och ***allt detta behöver*** tillhandahållas på ett sätt som främjar deras utveckling i allmänhet. ***Att hålla barn i förvar eller kvarhålla dem på något sätt, oavsett om de är ensamkommande eller har anlänt tillsammans med sina familjer, är aldrig till barnets bästa och utgör alltid en kränkning av barnets rättigheter. Det bör därför förbjudas.***

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv Skäl 31

Kommissionens förslag

(31) Medlemsstaterna bör säkerställa att sökande får **nödvändig** hälso- och **sjukvård** som åtminstone bör innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inklusive allvarliga psykiska störningar. För att hantera sådana aspekter av folkhälsa som rör sjukdomsprevention och skydd av enskilda sökandes hälsa, bör sökandes tillgång till hälso- och **sjukvård** även inbegripa preventiv medicinsk behandling, såsom vaccinationer. Medlemsstaterna får begära att sökande ska hälsoundersökas av folkhälsoskäl. Resultaten av sådana hälsoundersökningar bör inte påverka bedömningen av ansökningar om internationellt skydd, som alltid bör utföras objektivt, opartiskt och på individuell grund i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden].

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv Skäl 32

Ändringsförslag

(31) Medlemsstaterna bör säkerställa att sökande får **full och fri tillgång till nödvändiga** hälso- och **sjukvårdstjänster** som åtminstone bör innefatta akutsjukvård, **primärvård, mödravård** och nödvändig behandling av sjukdomar, inklusive allvarliga psykiska störningar **såsom posttraumatisk stress, och tillgång till tjänster för sexuell och reproduktiv hälsa**. För att hantera sådana aspekter av folkhälsa som rör sjukdomsprevention och skydd av enskilda sökandes hälsa **och rättigheter**, bör sökandes tillgång till hälso- och **sjukvårdstjänster** även inbegripa **preventiv sexuell och reproduktiv hälso- och sjukvård och** preventiv medicinsk behandling, såsom vaccinationer, **och sekundärvård**. Medlemsstaterna får begära att sökande ska hälsoundersökas av folkhälsoskäl, **i enlighet med riktlinjer som utarbetats gemensamt av Europeiska unionens asylbyrå och Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar**. Resultaten av sådana hälsoundersökningar bör inte påverka bedömningen av ansökningar om internationellt skydd, som alltid bör utföras objektivt, opartiskt och på individuell grund i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden].

(32) *En sökandes rätt till materiella mottagningsvillkor enligt detta direktiv kan inskränkas under vissa förhållanden, till exempel om en sökande av avvikit till en annan medlemsstat från den medlemsstat där han eller hon är skyldig att befinna sig. Emellertid bör medlemsstater under alla omständigheter säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård och till en värdig levnadsstandard för sökande, i linje med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och Förenta nationernas konvention om barnets rättigheter, särskilt genom att tillgodose sökandens uppehälle och grundläggande behov, såväl när det gäller fysisk säkerhet och värdighet som beträffande relationer med andra människor, med vederbörlig hänsyn till den inneboende sårbarheten hos den som söker internationellt skydd och hos hans eller hennes familj eller förmyndare. Vederbörlig hänsyn måste också tas till sökande med särskilda mottagandebehov. Barns särskilda behov, i synnerhet med avseende på respekten för barnets rätt till utbildning och tillgång till hälso- och sjukvård måste beaktas. Om en underårig befinner sig i en annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig, bör den berörda medlemsstaten ge den underårige tillgång till lämplig utbildningsverksamhet i väntan på överföring till den ansvariga medlemsstaten. Hänsyn bör tas till de särskilda behoven för kvinnliga sökande som har lidit könsrelaterad skada, inbegripet genom att i olika skeden av asylförfarandet, säkerställa tillgång till medicinsk vård, juridiskt bistånd samt lämplig traumarådgivning och psykosocial omsorg.*

(32) *Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till hälso- och sjukvård och en rimlig levnadsstandard för sökande. Vederbörlig hänsyn måste också tas till sökande med specifika mottagandebehov. Barns särskilda behov, i synnerhet med avseende på respekten för barnets rätt till utbildning och tillgång till hälso- och sjukvård måste beaktas. Hänsyn bör tas till de särskilda behoven för sökande, i synnerhet kvinnor, som har upplevt sexuellt eller könsrelaterat våld, inbegripet genom att i olika skeden av asylförfarandet, säkerställa tillgång till medicinsk vård, juridiskt bistånd samt lämplig traumarådgivning och psykosocial omsorg. Dessa sökande bör betraktas som personer med specifika mottagandebehov.*

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv Skäl 33

Kommissionens förslag

(33) Definitionen av familjemedlem bör ha en omfattning som återspeglar verkligheten bakom rådande migrationstrender, som innebär att sökande ofta anländer till medlemsstaternas territorium efter en lång period i transit. **Definitionen bör därför inbegripa familjer som har bildats utanför ursprungslandet, men innan de anlände till medlemsstaternas territorium.**

Ändringsförslag

(33) Definitionen av familjemedlem bör **inte vara diskriminerande och bör** ha en omfattning som återspeglar verkligheten bakom rådande migrationstrender, som innebär att sökande ofta anländer till medlemsstaternas territorium efter en lång period i transit. **Medlemsstaterna bör tillämpa den definition av familjemedlem som överensstämmer med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, Europarådets konvention om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna samt rättspraxis från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna när det gäller definitionen av familj. De bör därför ta hänsyn till omständigheter av olika slag som kan förekomma i fråga om beroendeställning och till den särskilda omsorg som bör ägnas åt att tillvarata barnets bästa, med tonvikt på betydelsen av att skydda kvinnliga sökande som har utsatts för barnäktenskap, tidiga äktenskap eller tvångsäktenskap. Ogifta par bör inte diskrimineras på grund av sexuell läggning eller könsidentitet.**

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv Skäl 34

Kommissionens förslag

(34) För att hjälpa sökande att bli självförsörjande och minska de stora skillnaderna mellan medlemsstaterna är det

Ändringsförslag

(34) För att hjälpa sökande att bli självförsörjande och minska de stora skillnaderna mellan medlemsstaterna är det

viktigt att fastställa tydliga regler för sökandes tillträde till arbetsmarknaden och se till att detta tillträde är effektivt, genom att inte uppställa villkor som i praktiken hindrar en sökande från att söka anställning. Arbetsmarknadstester som används för att ge förtur för egna medborgare eller andra unionsmedborgare eller till tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den berörda medlemsstaten, bör inte hindra ett effektivt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och bör genomföras utan att det påverkar principen om företräde för unionsmedborgare såsom den uttrycks i de relevanta bestämmelserna i tillämpliga anslutningsakter.

viktigt att fastställa tydliga regler för sökandes tillträde till arbetsmarknaden och se till att detta tillträde är effektivt, genom att inte uppställa villkor, **inbegripet branschrestriktioner, arbetstidsrestriktioner eller överdrivna administrativa formaliteter**, som i praktiken hindrar en sökande från att söka anställning. **Medlemsstaterna bör också vidta effektiva åtgärder för att se till att inträdet på arbetsmarknaden av personer som ansöker om internationellt skydd inte leder till en sänkning av tillämpliga löner, vilket sedan skulle kunna leda till lönedumpning.** Arbetsmarknadstester som används för att ge förtur för egna medborgare eller andra unionsmedborgare eller till tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den berörda medlemsstaten, bör inte hindra ett effektivt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och bör genomföras utan att det påverkar principen om företräde för unionsmedborgare såsom den uttrycks i de relevanta bestämmelserna i tillämpliga anslutningsakter.

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv Skäl 35

Kommissionens förslag

(35) **Den maximala tidsramen för att få tillträde till arbetsmarknaden bör anpassas till hur länge sakprövningen pågår.** För att stärka sökandes utsikter till integration och självförsörjning **uppmuntras ett tidigarelagt tillträde till arbetsmarknaden om ansökan kan förväntas vara välgrundad, inbegripet när den har blivit föremål för prioriterad prövning i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om**

Ändringsförslag

(35) För att stärka sökandes utsikter till integration och självförsörjning **bör sökanden ges tillträde till arbetsmarknaden så snart som möjligt och inte senare än två månader från den dag då ansökan om internationellt skydd gjordes.**

förfaranden]. Medlemsstaterna bör därför överväga att korta ner den tidsperioden så mycket som möjligt i syfte att säkerställa att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast tre månader från den dag då ansökan lämnades in i sådana fall där ansökan kan förväntas vara välgrundad. Medlemsstaterna bör emellertid inte bevilja tillträde till arbetsmarknaden för sökande vars ansökan om internationellt skydd sannolikt är ogrundad och för vilka en påskyndad prövning tillämpas.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv
Skäl 39

Kommissionens förslag

(39) På grund av att sökandes vistelse kan vara av tillfällig natur bör medlemsstaterna, utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1231/2010, ha möjlighet att undanta familjeförmåner och arbetslöshetsersättning från likabehandling av sökande och sina egna medborgare och bör kunna begränsa likabehandlingen när det gäller utbildning och yrkesutbildning.

Föreningsfriheten och friheten att tillhöra vissa andra organisationer kan *också* begränsas genom att utesluta sökande från deltagande i förvaltningen av vissa organ och från att inneha offentliga ämbeten.

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv
Skäl 40a (nytt)

Ändringsförslag

(39) Föreningsfriheten och friheten att tillhöra vissa andra organisationer kan begränsas genom att utesluta sökande från deltagande i förvaltningen av vissa organ och från att inneha offentliga ämbeten.

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(40a) Sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden bör tillåtas att ansöka om ett EU-blåkort i enlighet med relevant unionslagstiftning. Sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden bör också tillåtas att ansöka om uppehållstillstånd för forskning, studier, utbildning, volontärtjänst, elevutbytesprogram eller utbildningsprojekt samt au pair-arbete i enlighet med relevant unionslagstiftning.

Ändringsförslag 23

**Förslag till direktiv
Skäl 40b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(40b) Språkkunskaper är nödvändiga för att sökande ska kunna få en rimlig levnadsstandard. Att lära sig det officiella språket eller ett av de officiella språken i den berörda medlemsstaten skulle öka sökandes självständighet och möjlighet till integration i värdlandet. Det avskräcker också från sekundära förflyttningar. Faktisk tillgång till språkkurser bör därför ges samtliga sökande från den dag då de gör en ansökan om internationellt skydd.

Ändringsförslag 24

**Förslag till direktiv
Skäl 41**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(41) För att säkerställa att de materiella

(41) För att säkerställa att de materiella

mottagningsvillkoren till de sökande följer principerna i detta direktiv är det nödvändigt att förtydliga dessa villkors natur, inbegripet inte bara inkvartering, mat och kläder, utan också andra nödvändiga artiklar utöver mat, såsom sanitetsartiklar. Det är också nödvändigt att medlemsstaterna fastställer en nivå för materiella mottagningsvillkor som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag eller kuponger på grundval av relevanta referenser för säkerställande av tillräcklig levnadsstandard för medborgare, såsom minimiinkomststöd, minimilön, minimipension, arbetslöshetsersättning och socialt bistånd. Det betyder inte att det belopp som beviljas bör vara det samma som för de egna medborgarna.

Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna enligt detta direktiv.

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv Skäl 42

Kommissionens förslag

(42) ***För att begränsa möjligheterna till missbruk av mottagningssystemet bör medlemsstaterna*** ha rätt att bevilja materiella mottagningsvillkor endast till sökande som saknar tillräckliga tillgångar för att kunna försörja sig själva. Vid bedömning av en sökandes tillgångar och uppställande av krav på att en sökande täcker eller bidrar till de materiella mottagningsvillkoren, bör medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen och beakta sökandens individuella omständigheter och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet eller personliga integritet, inbegripet sökandens ***särskilda*** mottagandebehov. Sökande bör inte vara skyldiga att täcka eller bidra till

mottagningsvillkoren till de sökande följer principerna i detta direktiv är det nödvändigt att förtydliga dessa villkors natur, inbegripet inte bara inkvartering, mat och kläder, utan också andra nödvändiga artiklar utöver mat, såsom sanitetsartiklar, ***medicinsk utrustning eller utbildningsmaterial***. Det är också nödvändigt att medlemsstaterna fastställer en nivå för materiella mottagningsvillkor som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag eller kuponger på grundval av relevanta referenser för säkerställande av tillräcklig levnadsstandard för medborgare, såsom minimiinkomststöd, minimilön, minimipension, arbetslöshetsersättning och socialt bistånd. Det betyder inte att det belopp som beviljas bör vara det samma som för de egna medborgarna.

Ändringsförslag

(42) ***Medlemsstaterna*** bör ha rätt att bevilja materiella mottagningsvillkor endast till sökande som saknar tillräckliga tillgångar för att kunna försörja sig själva. Vid bedömning av en sökandes tillgångar och uppställande av krav på att en sökande täcker eller bidrar till de materiella mottagningsvillkoren, bör medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen och beakta sökandens individuella omständigheter och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet eller personliga integritet, inbegripet sökandens ***specifika*** mottagandebehov. Sökande bör inte vara skyldiga att täcka eller bidra till kostnaderna för nödvändig hälso- och sjukvård. Möjligheterna att missbruka

kostnaderna för nödvändig hälso- och sjukvård. Möjligheterna att missbruka mottagningssystemet bör också minskas genom att det preciseras under vilka omständigheter inkvartering, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag eller kuponger får ersättas med mottagningsvillkor som tillhandahålls in natura och under vilka omständigheter dagersättningen får inskränkas eller dras in, samtidigt som en **värdig** levnadsstandard säkerställs för alla sökande.

mottagningssystemet bör också minskas genom att det preciseras under vilka omständigheter inkvartering, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag eller kuponger får ersättas med mottagningsvillkor som tillhandahålls in natura och under vilka omständigheter dagersättningen får inskränkas eller dras in, samtidigt som en **rimlig** levnadsstandard säkerställs för alla sökande.

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv Skäl 49

Kommissionens förslag

(49) Eftersom målet för detta direktiv, nämligen att fastställa normer för mottagandevillkor för sökande i medlemsstaterna, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför på grund av detta direktivs omfattning och verkningar bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

Ändringsförslag

(49) Eftersom målet för detta direktiv, nämligen att fastställa **gemensamma** normer för mottagandevillkor för sökande i medlemsstaterna, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför på grund av detta direktivs omfattning och verkningar bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

Motivering

Gemensamma miniminormer med avseende på mottagningsvillkoren är avgörande för att verka hindrande på irreguljära migranternas sekundära förflyttningar.

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 1

Kommissionens förslag

(1) ansökan om internationellt skydd: en ansökan om internationellt skydd enligt definitionen i artikel **[4.2 a]** i förordning (EU) nr XXX/XXX **[förordningen om förfaranden]**.

Ändringsförslag

(1) ansökan om internationellt skydd: en ansökan om internationellt skydd enligt definitionen i artikel **[2.7]** i förordning (EU) nr XXX/XXX **[skyddsförordningen]**.

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 2

Kommissionens förslag

(2) sökande: en sökande enligt definitionen i artikel **[4.2 b]** i förordning (EU) nr XXX/XXX **[förordningen om förfaranden]**.

Ändringsförslag

(2) sökande: en sökande enligt definitionen i artikel **[2.8]** i förordning (EU) nr XXX/XXX **[skyddsförordningen]**.

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 3

Kommissionens förslag

(3) familjemedlemmar: familjemedlemmar enligt definitionen i artikel **[2.9]** i förordning (EU) XXX/XXX **[skyddsförordningen]**.

Ändringsförslag

(3) familjemedlemmar: familjemedlemmar enligt definitionen i artikel **2 g** i förordning (EU) XXX/XXX **[Dublinförordningen]**.

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 7

Kommissionens förslag

(7) materiella mottagningsvillkor: mottagningsvillkor som omfattar inkvartering, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat som motsvarar sökandes behov mot bakgrund av deras särskilda mottagningsvillkor, till exempel sanitetsartiklar, och som tillhandahålls in natura, i form av ekonomiskt bidrag, kuponger eller en kombination av dessa tre, samt dagersättning.

Ändringsförslag

(7) materiella mottagningsvillkor: mottagningsvillkor som omfattar inkvartering, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat som motsvarar sökandes behov mot bakgrund av deras särskilda mottagningsvillkor, till exempel sanitetsartiklar, **medicinsk utrustning och utbildningsmaterial**, och som tillhandahålls in natura, i form av ekonomiskt bidrag, kuponger eller en kombination av dessa tre, samt dagersättning.

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) rimlig levnadsstandard: en livskvalitet som garanterar den sökandes och hans eller hennes familjs hälsa och välbefinnande, särskilt med avseende på nödvändig tillgång till mat, kläder, boende, utbildning, hälso- och sjukvård samt sociala tjänster.

Ändringsförslag 32

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 10

Kommissionens förslag

(10) avvikande: en handling varigenom en sökande, i **avsikt** att undvika asylförfaranden, **antingen lämnar det territorium på vilket han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] eller underlåter att förbli** tillgänglig för de **behöriga myndigheterna eller den behöriga domstolen**.

Ändringsförslag

(10) avvikande: en **avsiktlig** handling varigenom en sökande, i **syfte** att undvika **tillämpliga** asylförfaranden, **inte finns** tillgänglig för de **berörda** myndigheterna.

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 11

Kommissionens förslag

(11) risk för avvikande: förekomsten av skäl i ett enskilt fall, på grundval av objektiva kriterier som **definieras i** nationell lagstiftning, att anta att en sökande kan komma att avvika.

Ändringsförslag

(11) risk för avvikande: förekomsten av **specifika** skäl i ett enskilt fall, på grundval av objektiva **och specifika** kriterier **i enlighet med normer** som **utvecklats av Europeiska unionens asylbyrå och med** nationell lagstiftning, att anta att en sökande kan komma att avvika, **exklusive allmänna kriterier såsom att endast vara en sökande i den mening som avses i förordning (EU).../... [förordningen om förfaranden], eller sökandens nationalitet**.

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 13

Kommissionens förslag

(13) sökande med **särskilda** mottagandebehov: en sökande **och som**

Ändringsförslag

(13) sökande med **specifika** mottagandebehov: en sökande **som anses**

behöver särskilda garantier för att kunna tillvarata de rättigheter och fullgöra de skyldigheter som anges i detta direktiv, till exempel sökande som är underåriga, ensamkommande barn, personer med funktionsnedsättning, äldre, gravida kvinnor, ensamma föräldrar med underåriga barn, offer för människohandel, personer med allvarliga sjukdomar, personer med psykiska störningar och personer som har utsatts för tortyr, våldtäkt eller andra former av psykiskt, fysiskt **eller** sexuellt våld, såsom offer för kvinnlig könsstympning.

behöva specifika förhållanden eller garantier för att kunna tillvarata de rättigheter och fullgöra de skyldigheter som anges i detta direktiv, till exempel **inom någon av följande kategorier:** sökande som är underåriga, ensamkommande barn, personer med funktionsnedsättning, äldre, gravida kvinnor, **ensamstående kvinnor, tonårsflickor, kvinnliga familjeförsörjare, lesbiska, homosexuella, bisexuella, transpersoner och intersexuella, ensamstående** föräldrar med underåriga barn, offer för människohandel, personer **som utsatts för barnäktenskap, tidiga äktenskap eller tvångsäktenskap, icke-troende, apostater samt religiösa minoriteter, personer** med allvarliga sjukdomar, personer med psykiska störningar, **inklusive posttraumatisk stress,** och personer som har utsatts för tortyr, våldtäkt eller andra former av psykiskt, fysiskt, **fördomsbaserat, sexuellt eller könsrelaterat** våld, såsom offer för kvinnlig könsstympning.

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Detta direktiv är inte tillämpligt när rådets direktiv 2001/55/EG³¹ är tillämpligt**

.

Ändringsförslag

utgår

³¹ Rådets direktiv 2001/55/EG av den 20 juli 2001 om miniminormer för att ge tillfälligt skydd vid massiv tillströmning av fördrivna personer och om åtgärder för att främja en balans mellan medlemsstaternas insatser för att ta emot

*dessa personer och bära följderna av detta
(EGT L 212, 7.8.2001, s. 1).*

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv
Artikel 3 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska tillämpa detta direktiv på alla ensamkommande barn från den tidpunkt då de anländer till medlemsstatens territorium till dess att de klassificeras som flykting eller beviljas status som subsidiärt skyddsbehövande enligt förordning (EU) XXX/XXX [skyddsförordningen], eller beviljas någon annan form av humanitärt skydd, eller överförs till ett tredjeland, till barnets bästa, enligt nationell lagstiftning.

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Artikel 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna får införa eller bibehålla mer förmånliga bestämmelser om mottagningsvillkor för sökande och **av dem beroende** nära **anhöriga** som befinner sig i samma medlemsstat eller av humanitära skäl, förutsatt att dessa bestämmelser är förenliga med detta direktiv.

1. Medlemsstaterna får införa eller bibehålla mer förmånliga bestämmelser om mottagningsvillkor för sökande och **deras familjemedlemmar eller andra** nära **släktingar** som befinner sig i samma medlemsstat eller av humanitära skäl, förutsatt att dessa bestämmelser är förenliga med detta direktiv.

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ***så snart som möjligt och senast när de som ansöker om internationellt skydd lämnar in sina ansökningar informera dem om*** fastställda förmåner och vilka skyldigheter de ska fullgöra för att komma i åtnjutande av mottagningsvillkoren. De ska i informationen klargöra ***att sökanden inte är berättigad till de mottagningsvillkor som anges i artiklarna 14–17 i detta direktiv, efter vad som följer av artikel 17a, i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].***

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ***informera*** de som ansöker om fastställda förmåner och vilka skyldigheter de ska fullgöra för att komma i åtnjutande av mottagningsvillkoren ***när personen i fråga gör en ansökan eller senast före registreringsstillfället***. De ska i informationen ***åtminstone*** klargöra ***vilka mottagandevillkor som sökanden är berättigad till, konsekvenserna av att avvika, grunderna för förvar, grunderna för ersättande, inskränkning eller indragning av eventuella materiella mottagningsvillkor, sökandens rätt att överklaga beslut om förvar eller beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor. Informationen ska åtminstone också innehålla all information som rör sökandens personliga omständigheter som kan leda till att sökanden anses vara en sökande med specifika mottagandebestånd eller i behov av särskilda förfarandegarantier i enlighet med detta direktiv respektive [förordningen om förfaranden].***

Ändringsförslag 39

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att de sökande informeras om organisationer eller grupper av personer som tillhandahåller särskilt

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska se till att de sökande informeras om organisationer eller grupper av personer som tillhandahåller särskilt

rättsligt bistånd och om organisationer som kan bistå eller informera dem om gällande mottagningsvillkor, inklusive hälso- och sjukvård.

rättsligt bistånd, ***kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde*** och om organisationer som kan bistå eller informera dem om gällande mottagningsvillkor, inklusive hälso- och sjukvård.

Ändringsförslag 40

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska se till att den information som avses i punkt 1 ges skriftligen med användning av en standardmall som ska utarbetas av Europeiska unionens asylbyrå, och på ett språk som den sökande förstår eller rimligtvis kan förväntas förstå. Om nödvändigt ska sådan information även lämnas muntligen ***och*** anpassas till underårigas behov .

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska se till att den information som avses i punkt 1 ges skriftligen ***i en koncis, tydlig, begriplig och lätt tillgänglig form***, med användning av ***ett klart och tydligt språk enligt*** en standardmall som ska utarbetas av Europeiska unionens asylbyrå, och på ett språk som den sökande förstår eller rimligtvis kan förväntas förstå. Om nödvändigt ska sådan information även lämnas muntligen ***i visuell form genom videor eller piktogram***, anpassas till underårigas behov ***eller till personer med specifika mottagandebehov och ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden***.

Ändringsförslag 41

Förslag till direktiv Artikel 6– punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska förse sökande med en resehandling ***endast om det uppkommer allvarliga humanitära eller andra tvingande skäl som kräver deras närvaro i en annan stat***. Resehandlingens giltighet ska vara begränsad till det syfte

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ***utan dröjsmål*** förse sökande med en resehandling om ***sökandes fysiska närvaro krävs i ett annat land. Detta omfattar förhållanden då en sökande behöver resa till en annan***

och den varaktighet som krävs med hänsyn till ändamålet för dess utfärdande.

medlemsstat av ett eller följande skäl:

- (a) för medicinsk behandling,*
- (b) för att besöka släktingar i vissa fall, exempelvis för att besöka svårt sjuka familjemedlemmar eller andra nära släktingar eller för att närvara vid familjemedlemmars eller andra nära släktingars bröllop eller begravningar,*
- (c) i fall där sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden gör viktiga resor i arbetet,*
- (d) där sökande måste resa för att följa en studiegång,*
- (e) eller där underåriga behöver resa med fosterfamiljer.*

Resehandlingens giltighet ska vara begränsad till det syfte och den varaktighet som krävs med hänsyn till ändamålet för dess utfärdande. *Resehandlingen ska tillåta flera återinresor till den utfärdande medlemsstatens territorium inom dess giltighetstid.*

Ändringsförslag 42

Förslag till direktiv
Artikel 6 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna får inte ställa krav på onödig eller opropotionell dokumentation eller andra administrativa krav på sökande enbart av det skälet att de ansöker om internationellt skydd, eller enbart på grund av en sökandes nationalitet, innan de ger dem de rättigheter som de tillförsäkras enligt detta direktiv.

Ändringsförslag 43

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna **ska** om nödvändigt besluta att en sökande ska bosätta sig på en viss plats av hänsyn till något av följande :

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna **får** om nödvändigt besluta att en sökande ska bosätta sig på en viss plats, **såsom en förläggning, ett privat hus, en lägenhet, ett hotell eller någon annan lokal som anpassats för att hysa sökande, på grundval av objektiva kriterier som fastställts i nationell lagstiftning och av ett beslut från rättsliga myndigheter**, av hänsyn till något av följande **motiverade skäl**:

Ändringsförslag 44

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) **för en skyndsam och effektiv övervakning av hans eller hennes förfarande för att fastställa ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen],**

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 45

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag

(d) för att effektivt hindra sökanden från att avvika, särskilt

Ändringsförslag

(d) för att effektivt hindra sökanden från att avvika **om de berörda myndigheterna**

har fastställt att det finns en risk för avvikande, särskilt

Ändringsförslag 46

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1 – led d – strecksats 1

Kommissionens förslag

– när det gäller sökande som inte har efterlevt skyldigheten att ge in sin ansökan i den medlemsstat som de först reste in i, i enlighet med artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] och utan adekvata skäl har rest till en annan medlemsstat och gett in en ansökan där, eller

Ändringsförslag

– när det gäller sökande som **avsiktligt** inte har efterlevt skyldigheten att ge in sin ansökan i den medlemsstat som de först reste in i, i enlighet med artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] **för att undvika tillämpliga asylförfaranden** och utan adekvata skäl har rest till en annan medlemsstat och gett in en ansökan där, eller

Ändringsförslag 47

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Om det finns skäl att anse att det finns en risk för att en sökande avviker, **ska** den berörda medlemsstaten vid behov kräva att sökanden anmäler sig till de behöriga myndigheterna, eller infinner sig personligen vid dessa antingen så snart som möjligt eller vid en viss angiven tidpunkt så ofta som krävs för att effektivt förhindra att sökanden avviker.

Ändringsförslag

3. Om det finns skäl att anse att det finns en risk för att en sökande avviker, **får** den berörda medlemsstaten vid behov, **om det är nödvändigt och proportionerligt och på grundval av ett beslut från rättsliga myndigheter**, kräva att sökanden anmäler sig till de behöriga myndigheterna, eller infinner sig personligen vid dessa antingen så snart som möjligt eller vid en viss angiven tidpunkt så ofta som krävs, **men inte oftare än en gång per arbetsdag**, för att effektivt förhindra att sökanden avviker. **Ett sådant beslut ska vara föremål för överklagande eller prövning**

inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 25.

Ändringsförslag 48

Förslag till direktiv Artikel 7 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna ska se till att det finns möjlighet att bevilja tillfälliga tillstånd för de sökande att lämna sin bostättningsort eller anvisade område . Beslut ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och ska motiveras om de går den sökande emot.

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna ska se till att det finns möjlighet att bevilja tillfälliga tillstånd för de sökande att lämna sin bostättningsort eller anvisade område ***och att bo på annan plats***. Beslut ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och ska motiveras om de går den sökande emot.

Ändringsförslag 49

Förslag till direktiv Artikel 7 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Medlemsstaterna ska kräva att sökande underrättar behöriga myndigheter om sin aktuella bostättningsort eller adress eller om ett telefonnummer på vilket de kan nås, och så snart som möjligt meddelar dessa myndigheter eventuell ändring av telefonnummer eller adressändring.

Ändringsförslag

5. Medlemsstaterna ska kräva att sökande underrättar behöriga myndigheter om sin aktuella bostättningsort eller adress eller om ett telefonnummer ***eller, i förekommande fall, en e-postadress*** på vilket ***eller vilken*** de kan nås, och så snart som möjligt meddelar dessa myndigheter eventuell ändring av telefonnummer ***eller e-postadress*** eller adressändring.

Ändringsförslag 50

Förslag till direktiv Artikel 7 – punkt 8

Kommissionens förslag

8. Medlemsstaterna ska i varje beslut som fattas i enlighet med denna artikel ange de sakskaäl och i förekommande fall rättsliga skäl som legat till grund för beslutet. Sökande ska omedelbart underrättas **skriftligt**, på ett språk som de förstår eller rimligen kan förväntas förstå, om antagandet av ett sådant beslut, om förfarandena för att överklaga beslutet i enlighet med artikel 25 och om följderna av att inte efterleva de skyldigheter som beslutet innebär.

Ändringsförslag

8. Medlemsstaterna ska i varje beslut som fattas i enlighet med denna artikel ange de sakskaäl och i förekommande fall rättsliga skäl som legat till grund för beslutet. Sökande ska omedelbart underrättas **skriftligen**, på ett språk som de förstår eller rimligen kan förväntas förstå **och i en koncis, tydlig, begriplig och lätt tillgänglig form med användning av ett klart och tydligt språk**, om antagandet av ett sådant beslut, om förfarandena för att överklaga beslutet i enlighet med artikel 25 och om följderna av att inte efterleva de skyldigheter som beslutet innebär.

Ändringsförslag 51

Förslag till direktiv Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna får inte hålla en person i förvar av enbart det skälet att han eller hon är en sökande .

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna får inte hålla en person i förvar av enbart det skälet att han eller hon är en sökande **eller på grund av en sökandes nationalitet. Förvaret ska baseras på ett beslut av rättsliga myndigheter, det ska vara absolut nödvändigt för att få den sökande att fullgöra en särskild och konkret skyldighet, det ska avbrytas så snart den särskilda och konkreta skyldigheten har fullgjorts och det ska inte vara av straffrättslig karaktär.**

Ändringsförslag 52

Förslag till direktiv Artikel 8 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Sökande ska inte hållas i förvar innan bedömningen av deras specifika mottagningsbehov, i enlighet med artikel 21, har utförts.

Ändringsförslag 53

Förslag till direktiv Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Beslut om förvar av sökande ska fattas skriftligen av rättsliga myndigheter **eller förvaltningsmyndigheter**. I beslutet om förvar ska de faktiska och rättsliga skäl beslutet grundar sig på anges.

2. Beslut om förvar av sökande ska fattas skriftligen av rättsliga myndigheter. I beslutet om förvar ska de faktiska och rättsliga skäl beslutet grundar sig på anges. **Det ska även innehålla en hänvisning till beaktandet av de tillgängliga alternativen och skälen till varför de inte kunde tillämpas i praktiken.**

Ändringsförslag 54

Förslag till direktiv Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Om beslut om förvar fattas av en förvaltningsmyndighet ska medlemsstaterna ombesörja att en snabb rättslig prövning av försvarsbeslutets laglighet utförs ex officio och/eller på begäran av den sökande. Om prövningen sker ex officio ska beslut därom fattas så snart som möjligt efter det att den sökande

utgår

tagits i förvar. När den äger rum på begäran av den sökande ska beslut därom fattas så snart som möjligt efter det att de aktuella förfarandena inletts.

Medlemsstaterna ska i detta syfte i nationell rätt fastställa den tidsfrist inom vilken den rättsliga prövningen ex officio och/eller den rättsliga prövningen på begäran av den sökande ska genomföras.

Ändringsförslag 55

Förslag till direktiv Artikel 9 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Förvaret ska omprövas av en rättslig myndighet med lämpliga tidsintervall, ex officio och/eller på begäran av den berörda sökanden, i synnerhet om personen hålls i förvar en längre tid, om det uppstår relevanta omständigheter eller kommer fram nya uppgifter som kan påverka förvarets laglighet.

Ändringsförslag

5. Förvaret ska omprövas av en rättslig myndighet med lämpliga tidsintervall, ex officio och/eller på begäran av den berörda sökanden, i synnerhet om personen hålls i förvar en längre tid, om det uppstår relevanta omständigheter eller kommer fram nya uppgifter som kan påverka förvarets laglighet. ***Om förvaret, som en följd av den rättsliga prövningen, konstateras vara olagligt, ska sökanden i fråga omedelbart frigges.***

Ändringsförslag 56

Förslag till direktiv Artikel 9 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

6. Vid en rättslig prövning av beslutet om förvar enligt punkt 3 ska medlemsstaterna se till att de sökande har tillgång till kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde. ***Detta ska åtminstone innefatta förberedelse av de handlingar***

Ändringsförslag

6. Vid en rättslig prövning av beslutet om förvar enligt punkt 5 ***i denna artikel*** ska medlemsstaterna se till att de sökande har tillgång till kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***enligt de villkor som***

som krävs samt deltagande i förfarandet inför de rättsliga myndigheterna på den sökandes vägnar.

fastställs i artikel 25.2–25.6.

Ändringsförslag 57

**Förslag till direktiv
Artikel 9 – punkt 6 – stycke 2**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska erbjudas av lämpligt kvalificerade personer i enlighet med vad som är godkänt eller tillåtet enligt nationell rätt, vars intressen inte står, eller kan komma att stå, i strid med den sökandes intressen.

utgår

Ändringsförslag 58

**Förslag till direktiv
Artikel 9 – punkt 7**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

7. Medlemsstaterna får också föreskriva att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska ges

utgår

(a) enbart till dem som saknar tillräckliga tillgångar. och/eller

(b) endast genom de tjänster som tillhandahålls av juridiska rådgivare eller andra rådgivare som genom nationell rätt särskilt har utsetts för att bistå och företräda sökande.

Ändringsförslag 59

Förslag till direktiv
Artikel 9 – punkt 8

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

8. Medlemsstaterna får också **utgår**

(a) införa belopps- och/eller tidsgränser för tillhandahållandet av kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, förutsatt att dessa gränser inte godtyckligt begränsar tillgången till rättsligt bistånd och biträde,

(b) när det gäller avgifter och andra kostnader, föreskriva att behandlingen av de sökande inte ska vara mer förmånlig än den behandling som de egna medborgarna vanligtvis får i frågor som gäller rättsligt bistånd.

Ändringsförslag 60

Förslag till direktiv
Artikel 9 – punkt 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

9. Medlemsstaterna får begära att helt eller delvis bli ersatta för beviljade kostnader om och när sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats eller om beslutet att godkänna sådana kostnader fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden. **utgår**

Ändringsförslag 61

Förslag till direktiv
Artikel 9 – punkt 10

Kommissionens förslag

10. Förfarandena för tillgång till rättsligt bistånd och biträde ska fastställas i nationell rätt.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 62

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1 – stycke 1**

Kommissionens förslag

1. Hälsan, inklusive psykisk hälsa, hos sökande i förvar som har särskilda mottagandebehov ska vara en fråga av största vikt för de nationella myndigheterna.

Ändringsförslag

1. Hälsan, inklusive psykisk hälsa, hos sökande i förvar som har **specifika** mottagandebehov ska vara en fråga av största vikt för de nationella myndigheterna.

Ändringsförslag 63

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1 – stycke 2**

Kommissionens förslag

Om sökande med **särskilda** mottagandebehov tas i förvar ska medlemsstaterna se till att de hålls under regelbunden uppsikt och ges lämpligt stöd med hänsyn till deras speciella situation, inklusive deras hälsa.

Ändringsförslag

Om sökande med **specifika** mottagandebehov tas i förvar ska medlemsstaterna se till att de hålls under regelbunden uppsikt och ges lämpligt stöd med hänsyn till deras speciella situation, inklusive deras **fysiska och psykiska** hälsa.

Ändringsförslag 64

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1**

Kommissionens förslag

2. Underåriga får tas i förvar **endast som en sista utväg, sedan det har konstaterats att andra, mindre ingripande alternativa åtgärder inte kan tillämpas verkningsfullt. Detta förvar ska begränsas till en så kort tid som möjligt, och alla åtgärder ska vidtas för att underåriga som hålls i förvar ska kunna frigges och placeras i inkvartering som är lämplig för underåriga.**

Ändringsförslag 65

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2**

Kommissionens förslag

Barnets bästa, enligt artikel 22.2, ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna.

Ändringsförslag 66

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3**

Kommissionens förslag

Underåriga som hålls i förvar ska få sin rätt till utbildning säkerställd och de ska ha möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar, och fritidsaktiviteter som

Ändringsförslag

2. Underåriga får **inte** tas i förvar. **Medlemsstaterna ska i stället inrätta lämpliga omsorgsarrangemang och inhysa underåriga och familjer med underåriga i enlighet med artikel 22.5 medan deras ansökan om internationellt skydd prövas.**

Ändringsförslag

Barnets bästa, enligt artikel 22.2, ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna. **Lämpliga omsorgsarrangemang och mottagningsåtgärder för underåriga barn och deras familjer ska vara samhällsbaserade, så lite inkräktande som möjligt och respektera rätten till privatliv och familjeliv.**

utgår

lämpar sig för deras ålder.

Ändringsförslag 67

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Ensamkommande barn får enbart tas i förvar under exceptionella omständigheter. Alla åtgärder ska vidtas för att frige ensamkommande barn i förvar så snart som möjligt. **utgår**

Ensamkommande barn får aldrig hållas i förvar i fängelseanläggningar.

De ska i så stor utsträckning som möjligt inkvarteras i anläggningar med personal som tillvaratar rättigheterna för och tillgodoser behoven hos personer i deras ålder, och med en utformning som lämpar sig för ensamkommande barn .

Om ensamkommande barn hålls i förvar ska medlemsstaterna se till att de inkvarteras avskilt från vuxna.

Ändringsförslag 68

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Familjer som hålls i förvar ska erbjudas avskild inkvartering, så att de tillförsäkras ett lämpligt skydd för sitt privatliv. **utgår**

Ändringsförslag 69

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. **Om kvinnliga sökande tas i förvar** ska **medlemsstaterna** se till att **de inkvarteras avskilt från** manliga sökande, såvida de **senare** inte är familjemedlemmar och alla berörda personer samtycker.

Ändringsförslag

5. **Medlemsstaterna** ska se till att **kvinnliga och** manliga sökande **i förvar inkvarteras avskilt**, såvida de inte är familjemedlemmar och alla berörda personer samtycker.

Ändringsförslag 70

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. Medlemsstaterna får avvika från punkt **2 tredje stycket, punkt 4 och punkt 5** första stycket i vederbörligen motiverade fall under en rimlig period, som ska vara så kort som möjligt, när sökanden hålls i förvar **i** vid en gränsövergång eller i ett transitområde, **med undantag för de fall som avses i artikel 41 i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]**.

Ändringsförslag

6. Medlemsstaterna får avvika från punkt 5 första stycket i vederbörligen motiverade fall under en rimlig period, som ska vara så kort som möjligt, när sökanden hålls i förvar vid en gränsövergång eller i ett transitområde.

Motivering

Ändringsförslag som syftar till att förbjuda förvar av underåriga är oupplösligt förbundna med tillåtliga ändringsförslag inom ramen för förslaget till betänkande som syftar till att stärka villkoren med anknytning till berövandet av personlig frihet, och även till att förstärka bestämmelserna om behandling av utsatta personer, inklusive underåriga. Detta ändringsförslag är också oupplösligt förbundet med föredragandens tillåtliga ändringsförslag avseende artikel 8.3 d (ändringsförslag 31 i förslaget till betänkande).

Ändringsförslag 71

Förslag till direktiv Artikel 14 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska bevilja underåriga barn till sökande och underåriga sökande tillträde till utbildningssystemet på **liknande** villkor som de egna medborgarna, **så länge som en utvisningsåtgärd mot dem eller deras föräldrar inte har verkställts. Sådan utbildning** kan tillhandahållas på förläggningar.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska bevilja underåriga barn till sökande och underåriga sökande tillträde till utbildningssystemet på **samma** villkor som de egna medborgarna. **Sådan utbildning ska tillhandahållas under hela den tid som de underåriga befinner sig på medlemsstatens territorium. Den** kan tillhandahållas på förläggningar **som en tillfällig åtgärd till dess att tillgång till nationella utbildningssystem säkerställs.**

Ändringsförslag 72

Förslag till direktiv Artikel 14 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Tillträde till utbildningssystemet ska ges senast **tre månader** från **den dag då** ansökan om internationellt skydd **lämnats in av den underåriga eller på dennes vägnar.**

Ändringsförslag

2. Tillträde till utbildningssystemet ska ges senast **en månad** från **det att** ansökan om internationellt skydd **gjordes.**

Ändringsförslag 73

Förslag till direktiv Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast **sex** månader efter det att de har

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast **två** månader efter det att de har **gjort**

lämnat in ansökan om internationellt skydd ***om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande.***

en ansökan om internationellt skydd.

Ändringsförslag 74

Förslag till direktiv Artikel 15 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Om en medlemsstat har ***påskyndat sakprövningen av en ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]***, ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas.

Ändringsförslag

Om en medlemsstat har ***fastställt att sökanden inte har rätt till*** internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas.

Ändringsförslag 75

Förslag till direktiv Artikel 15 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska göra sitt yttersta för att tillhandahålla sökande och myndigheter lämplig utbildning i sysselsättningslagstiftning och icke-diskriminering i syfte att undvika utnyttjande på arbetsplatser i form av svart arbete och andra former av allvarlig arbetskraftsexploatering och för att undvika diskriminering från den dag då ansökan om internationellt skydd gjordes.

Ändringsförslag 76

Förslag till direktiv

Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten .

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl, **och med särskild hänsyn tagen till ungdomsarbetslöshet**, kontrollera huruvida en ledig tjänst, **genom företrädesprocesser**, kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten.

Motivering

Syftet med denna ändring är att specificera att medlemsstaterna kommer att kunna vidta åtgärder för att se till att större vikt fästs vid att egna medborgare och unionsmedborgare får tillträde till arbetsmarknaden. Den framhåller även en önskan om att ta vederbörlig hänsyn till problemen avseende ungdomsarbetslöshet. Eftersom det hela är en mycket känslig fråga för unionsmedborgarna, vill framställarna klargöra att det inte kommer att finnas några specifika åtgärder eller särskilda kvoter för att personer som ansöker om internationellt skydd lättare ska få tillträde till arbetsmarknaden i förhållande till medlemsstatens medborgare.

Ändringsförslag 77

Förslag till direktiv

Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) arbetsvillkor, inbegripet lön och uppsägning, ledighet och allmänna helgdagar samt hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen,

Ändringsförslag

(a) arbetsvillkor, inbegripet lön och uppsägning, **arbetstider**, ledighet och allmänna helgdagar samt hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen,

Ändringsförslag 78

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) utbildning och yrkesutbildning,
***undantaget stipendier, studiebidrag och
studielån eller andra bidrag och lån,***

Ändringsförslag

(c) utbildning och yrkesutbildning,

Ändringsförslag 79

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

*(ca) utbildning och
arbetsmarknadsrelaterade
utbildningsmöjligheter för vuxna, bland
annat fortbildningskurser för uppdatering
av yrkeskunskaper och arbetsplatspraktik,*

Ändringsförslag

Ändringsförslag 80

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

*(da) tillgång till handledningstjänster
vad gäller utbildning och yrkesutbildning
som tillhandahålls av arbetsförmedlingar,*

Ändringsförslag

Ändringsförslag 81

Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ea) tillgång till frivilligt arbete.

Ändringsförslag 82

Förslag till direktiv

Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik arbetsuppgift,

utgår

Ändringsförslag 83

Förslag till direktiv

Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led iii

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(iii) enligt e i denna punkt genom att undanta familje- och arbetslöshetsförmåner, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 1231/2010.

utgår

Ändringsförslag 84

Förslag till direktiv

Artikel 15 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Medlemsstaterna får ge sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, och vilkas ansökan om internationellt

skydd har avslagits, möjligheten att i landet ansöka om uppehållstillstånd med den utformning som fastställs i förordning (EG) nr 1030/2002^{1a} i enlighet med nationell lagstiftning som reglerar tillträde till arbetsmarknaden för tredjelandsmedborgare.

^{1a} Rådets förordning (EG) nr 1030/2002 av den 13 juni 2002 om en enhetlig utformning av uppehållstillstånd för medborgare i tredjeland (EGT L 157, 15.6.2002, s. 1).

Ändringsförslag 85

**Förslag till direktiv
Artikel 15 – punkt 5b (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5b. Om tillträde till arbetsmarknaden har beviljats i enlighet med punkt 1 ska medlemsstaterna också se till att sökandena skriftligen informeras om sina rättigheter som arbetstagare i enlighet med den nationella lagstiftningen, på ett språk som de förstår.

Ändringsförslag 86

**Förslag till direktiv
Artikel 15a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 15a

Språkkurser

Medlemsstaterna ska ge sökande faktisk tillgång till kostnadsfria språkkurser och kostnadsfri samhällsundervisning från

den dag då ansökan om internationellt skydd gjordes.

Medlemsstaterna får dock kräva att sökande står för eller bidrar till kostnaderna för sådana kurser i enlighet med de villkor som anges i artikel 16.4–16.5.

Ändringsförslag 87

Förslag till direktiv Artikel 15b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 15b

Yrkesutbildning

Medlemsstaterna ska ge sökande tillträde till yrkesutbildning oavsett om de har tillträde till arbetsmarknaden eller ej. Tillträde till yrkesutbildning som är knuten till ett anställningsavtal kan vara avhängigt av i vilken utsträckning den sökande har tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med artikel 15.

Ändringsförslag 88

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en rimlig levnadsstandard som säkerställer deras uppehälle och skyddar deras fysiska och psykiska hälsa.

2. Medlemsstaterna ska se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en rimlig levnadsstandard som säkerställer deras **och deras familjers** uppehälle och skyddar deras fysiska och psykiska hälsa.

Ändringsförslag 89

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med *särskilda* mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med *specifika* mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar.

Ändringsförslag 90

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som avses i punkt 3 om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod.

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som avses i punkt 3 *endast* om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod.

Ändringsförslag 91

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Om *det framkommer* att en sökande hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, får *medlemsstaterna* begära att dessa återbetalas av den sökande.

Ändringsförslag

Om *medlemsstaterna fastställer* att en sökande hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, får *de* begära att dessa återbetalas av den sökande.

Ändringsförslag 92

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna **iaktta** proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens **särskilda** mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och **mentala** hälsa.

Ändringsförslag 93

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om inkvartering tillhandahålls in natura, ska den ge en tillräcklig levnadsstandard **och** beviljas i en av, eller en kombination av, följande former:

Ändringsförslag

5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna **till fullo respektera** proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens **specifika** mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och **psykiska** hälsa.

Ändringsförslag

1. Om inkvartering tillhandahålls in natura, ska den ge en tillräcklig levnadsstandard. **Den ska vara lämplig för sökande mot bakgrund av deras specifika situation och behov under ansökningsförfarandet som inte kräver onödiga förflyttningar av dem mellan olika boenden. Den ska** beviljas i en av,

eller en kombination av, följande former:

Ändringsförslag 94

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till särskilda faktorer som avser ålder och **kön**, och till situationen för sökande med **särskilda** mottagandebehov när de tillhandahåller mottagningsvillkor .

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till särskilda faktorer som avser **kön**, ålder och **mångfald**, och till situationen för sökande med **specifika** mottagandebehov när de tillhandahåller mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 95

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. **Medlemsstaterna** ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier **när de tillhandahåller inkvartering** .

Ändringsförslag

4. **När de tillhandahåller inkvartering** ska **medlemsstaterna** vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier, **och alla former av våld som begås på grund av fördomar eller med diskriminerande motiv som rör offrens personliga särdrag i enlighet med vad som avses i artikel 22.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU^{1a}.**

^{1a} Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF, (EUT L 315, 14.11.2012, s. 57).

Ändringsförslag 96

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Medlemsstaterna ska tillhandahålla separata sanitära utrymmen för kvinnliga sökande och trygga platser i förläggningar för dem och deras underåriga barn.

Ändringsförslag 97

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Medlemsstaterna ska, så långt det är möjligt, se till att vuxna sökande i beroendeställning, med **särskilda** mottagandebehov, inkvarteras tillsammans med vuxna nära släktingar som redan befinner sig i samma medlemsstat, och som enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis ansvarar för dem.

5. Medlemsstaterna ska, så långt det är möjligt, se till att vuxna sökande i beroendeställning, med **specifika** mottagandebehov, inkvarteras tillsammans med vuxna nära släktingar som redan befinner sig i samma medlemsstat, och som enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis ansvarar för dem.

Ändringsförslag 98

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet de som arbetar vid förläggningar ska ha

7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet **hälso- och sjukvård samt utbildning, och**

lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

de som arbetar vid förläggningar ska ha lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

Ändringsförslag 99

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 9 – stycke 2

Kommissionens förslag

Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en **värdig** levnadsstandard för alla sökande

Ändringsförslag

Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa **full** tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en **rimlig** levnadsstandard för alla sökande.

Ändringsförslag 100

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 9 – stycke 3

Kommissionens förslag

Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger.

Ändringsförslag

Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten **utan dröjsmål** underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå **och ange skälen till dessa åtgärder**. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger.

Ändringsförslag 101

Förslag till direktiv Artikel 17a

Kommissionens förslag

Artikel 17a

Mottagningsvillkor i en annan medlemsstat än den där sökanden är skyldig att befinna sig

- 1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].***
- 2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.***
- 3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.***

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 102

Förslag till direktiv Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sökande , oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU)

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sökande, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU)

nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får nödvändig **hälso-** och **sjukvård** som åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar.

nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får nödvändig **primärvård** och **sekundärvård enligt samma villkor** som **de egna medborgarna, från den dag då ansökan om internationellt skydd gjordes. Sådan hälso- och sjukvård** ska åtminstone innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar, **och sexuell och reproduktiv hälso- och sjukvård.**

Ändringsförslag 103

Förslag till direktiv Artikel 18 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska säkerställa att sökandes underåriga barn och sökande som är underåriga får samma tillgång till hälso- och sjukvård som de egna medborgarna som är underåriga. Behandling som tillhandahålls i enlighet med denna punkt ska inte avbrytas enbart av det skälet att en underårig uppnått myndig ålder.

Ändringsförslag 104

Förslag till direktiv Artikel 18 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med **särskilda** mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs.

2. Medlemsstaterna ska sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med **specifika** mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs **och rehabiliteringstjänster.**

Ändringsförslag 105

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. När det gäller sökande **som är skyldiga att befinna sig på medlemsstaternas territorium i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]**, får medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2

Ändringsförslag

1. När det gäller sökande får medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2 **och på grundval av ett beslut från rättsliga myndigheter**

Ändringsförslag 106

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning.

Ändringsförslag

(b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning, **och samtidigt garantera en rimlig levnadsstandard.**

Ändringsförslag 107

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) har **lämnat in** en efterföljande ansökan som avses i artikel [4.2 i] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], eller

Ändringsförslag

(c) har **gjort** en efterföljande ansökan som avses i artikel [4.2 i] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], eller

Ändringsförslag 108

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led f

Kommissionens förslag

(f) underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller

Ändringsförslag

(f) **avsiktligen** underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller

Ändringsförslag 109

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med **särskilda** mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa **värdiga** levnadsvillkor för alla sökande.

Ändringsförslag

3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med **specifika** mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa **rimliga** levnadsvillkor för alla sökande.

Ändringsförslag 110

Förslag till direktiv Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med

särskilda mottagandebehov.

specifika mottagandebehov, *enligt definitionen i artikel 2.13.*

Ändringsförslag 111

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med *särskilda* mottagandebehov. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är.

Ändringsförslag

1. För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna systematiskt *och individuellt* bedöma om en sökande ska anses vara en person med *specifika* mottagandebehov, *vid behov med hjälp av en kvalificerad tolk.* Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är, *vilka åtgärder som ska vidtas för att bemöta dem och vilka myndigheter som är ansvariga för detta bemötande. Medlemsstaterna ska även säkerställa att sökandena själva kan ange att de har specifika behov och att dessa uppgifter bedöms.*

Ändringsförslag 112

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt *efter* det att en person har ansökt om internationellt skydd och *kan* integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa *särskilda* mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv,

Ändringsförslag

Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt *av en ansvarig myndighet, och under alla omständigheter senast 15 dagar från* det att en person har ansökt om internationellt skydd, och *ska avslutas inom 30 dagar och* integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden].

om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet.

Medlemsstaterna ska se till att dessa **specifika** mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet, **eller om sökanden lägger fram en motiverad begäran att få sina specifika mottagandebehov bedömda på nytt.**

Ändringsförslag 113

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att i det stöd som ges till sökande med **särskilda** mottagandebehov i enlighet med detta direktiv tas hänsyn till deras **särskilda** mottagandebehov under hela asylförfarandet, och att deras situation följs upp på lämpligt sätt.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska se till att i det stöd som ges till sökande med **specifika** mottagandebehov i enlighet med detta direktiv tas hänsyn till deras **specifika** mottagandebehov under hela asylförfarandet, och att deras situation följs upp på lämpligt sätt.

Ändringsförslag 114

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Om ett förvar skulle kunna äventyra deras fysiska och psykologiska integritet ska sökande med specifika mottagandebehov inte hållas i förvar.

Ändringsförslag 115

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

(a) är utbildade och får fortbildning i att upptäcka inledande tecken på att en sökande behöver **särskilda** mottagningsvillkor och att tillgodose **de behoven** när **det** har identifierats,

Ändringsförslag

(a) är utbildade och får fortbildning i att upptäcka inledande tecken på att en sökande behöver **specifika** mottagningsvillkor och att tillgodose **dessa behov** när **de** har identifierats,

Ändringsförslag 116

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) inkludera information om sökandens **särskilda** mottagningsvillkor i sökandens akt, tillsammans med uppgift om de tecken som avses i a samt rekommendationer beträffande vilken typ av stöd sökanden kan komma att behöva,

Ändringsförslag

(b) inkludera information om sökandens **specifika** mottagningsvillkor i sökandens akt, tillsammans med uppgift om de tecken som avses i a **och sökandens synpunkter på behovet av att komma i åtnjutande av specifikt mottagningsstöd** samt rekommendationer beträffande vilken typ av stöd sökanden kan komma att behöva,

Ändringsförslag 117

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) hänvisa sökande till en läkare eller psykolog för vidare bedömning av deras psykiska och fysiska tillstånd, om det finns tecken på att sökande kan ha varit utsatta för tortyr, våldtäkt eller någon annan form av psykiskt, fysiskt eller **sexuellt** våld, och detta kan påverka sökandens mottagningsbehov, och

Ändringsförslag

(c) hänvisa sökande till en läkare eller psykolog för vidare bedömning av deras psykiska och fysiska tillstånd, om det finns tecken på att sökande kan ha varit utsatta för tortyr, våldtäkt eller någon annan form av psykiskt, fysiskt, **sexuellt, fördomsbaserat** eller **könsrelaterat** våld, och detta kan påverka sökandens mottagningsbehov, **och i sådana fall ska läkaren eller psykologen vara utbildad för**

att utföra sådana bedömningar med stöd av en kvalificerad tolk, och

Ändringsförslag 118

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

(d) ta hänsyn till resultatet av denna undersökning vid beslut om vilken typ av **särskilt** mottagningsstöd som kan ges till sökanden.

Ändringsförslag

(d) ta hänsyn till resultatet av denna undersökning, **inklusive sökandens synpunkter på behovet av att komma i åtnjutande av specifikt mottagningsstöd**, vid beslut om vilken typ av **specifikt** mottagningsstöd som kan ges till sökanden.

Ändringsförslag 119

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Enbart sökande med **särskilda** mottagandebehov får komma i åtnjutande av det specifika stöd som tillhandahålls i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag

4. Enbart sökande med **specifika** mottagandebehov får komma i åtnjutande av det specifika stöd som tillhandahålls i enlighet med detta direktiv.

Ändringsförslag 120

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som **gäller** underåriga i detta direktiv.

Ändringsförslag

1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som **kan påverka** underåriga i detta direktiv.

Medlemsstaterna ska säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling.

Medlemsstaterna ska säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling.

Ändringsförslag 121

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) Den underåriges välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underåriges bakgrund.

Ändringsförslag

(b) Den underåriges välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underåriges bakgrund, ***såsom hans eller hennes etniska, religiösa, kulturella och språkliga bakgrund, samt med vidare beaktande av dennes behov av stabil och kontinuerlig omsorg och tillgång till tjänster inom hälso- och sjukvård och utbildning.***

Ändringsförslag 122

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underåriga är offer för människohandel.

Ändringsförslag

(c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underåriga är offer för ***någon form av våld eller utnyttjande, inklusive människohandel.***

Ändringsförslag 123

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Medlemsstaterna ska se till att underåriga barn till sökande eller sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa.

Ändringsförslag

5. Medlemsstaterna ska se till att underåriga barn till sökande eller sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa. ***Av detta skäl, och i enlighet med principen om familjens enhet, ska föräldrar eller primära omsorgsgivare enligt lag eller sedvänja inte hållas i förvar. Underåriga och familjer med underåriga barn ska inkvarteras tillsammans i icke frihetsberövande boenden ute i samhället medan deras ansökan om internationellt skydd prövas.***

Ändringsförslag 124

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte ***vara registrerade för*** brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få fortlöpande och lämplig utbildning om ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

Ändringsförslag

6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte ***förekomma i kriminalregister, i synnerhet inte i samband med*** brott eller överträdelser relaterade till barn, och ska få fortlöpande och lämplig utbildning om ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

Ändringsförslag 125

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska **så snart som möjligt och senast fem arbetsdagar** från det att ett ensamkommande barn **lämnar in** en **ansökan om internationellt skydd** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte **vara registrerade för** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska från det att ett ensamkommande barn **anländer till** en **medlemsstat** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga **kvalifikationer och kunskaper, få fortgående och lämplig utbildning** för detta ändamål och får inte **förekomma i kriminalregister, i synnerhet inte i samband med** brott eller överträdelser relaterade till barn. **De behöriga myndigheterna ska regelbundet granska utnämnda förmyndares kriminalregister för att identifiera möjliga oförenligheter som är i strid med deras roll.** För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska

inte utses till förmyndare.

Ändringsförslag 126

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna *interval* kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, ***och under alla omständigheter högst 20 barn***, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna *intervall* kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. ***För detta ändamål ska ensamkommande barn ges information både muntligen och i visuell form i en koncis, tydlig, begriplig och lätt tillgänglig form med användning av ett klart och tydligt språk, på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår, om vilka dessa enheter eller personer är och hur man i förtroende och under säkra former lämnar in klagomål mot sina förmyndare.***

Ändringsförslag 127

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2a (nytt)

Medlemsstaterna ska när ensamkommande barn anländer förse dem med

(a) omedelbar tillgång till hälso- och sjukvård och utbildning på samma villkor som landets egna medborgare som är underåriga,

(b) all nödvändig information som rör deras rättigheter, relevanta förfaranden och skyddsåtgärder på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår. För detta ändamål ska Europeiska stödkontoret för asylfrågor bistå medlemsstaterna i att producera informationsmaterial för att informera barn om deras mottagningsvillkor.

Ändringsförslag 128

Förslag till direktiv Artikel 24 – punkt 1

1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för **könsrelaterade övergrepp**, tortyr, våldtäkt eller andra grova **våldshandlingar** **erhåller nödvändig behandling** för de skador som förorsakats av dessa gärningar, **särskilt genom** tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård.

1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för **sexuellt och könsrelaterat våld, andra former av fördomsbaserat våld**, tortyr, våldtäkt eller andra grova **handlingar som innefattar psykologiskt, fysiskt eller sexuellt våld** **erbjuds integrerade och övergripande rehabiliteringstjänster** för de skador som förorsakats av dessa gärningar. **Sådana tjänster ska omfatta** tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård **liksom kvalificerad rådgivning, vid behov med stöd av en kvalificerad tolk. Tillgången till sådana tjänster ska**

tillhandahållas så tidigt som möjligt efter det att ett offer har identifierats.

Ändringsförslag 129

Förslag till direktiv Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Personal som arbetar med **offer för tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar** ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om **offrens** behov och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

Ändringsförslag

2. Personal som arbetar med **de personer som avses i punkt 2, inklusive hälso- och sjukvårdspersonal med ansvar för genomförandet av punkt 1**, ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om **personernas** behov och **om lämpliga rehabiliteringsmetoder**. **De ska även** vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt **och tillämpliga yrkesetiska regler**, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete.

Ändringsförslag 130

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att beslut i fråga om beviljande, ersättande, indragning eller inskränkning av förmåner enligt detta direktiv eller beslut som fattas enligt artikel 7, som påverkar sökande individuellt, kan överklagas enligt de förfaranden som fastställts i nationell rätt. **Åtminstone i sista instans ska möjlighet** ges till överklagande eller prövning av de faktiska och rättsliga omständigheterna inför en rättslig myndighet.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att beslut i fråga om beviljande, ersättande, indragning eller inskränkning av förmåner enligt detta direktiv eller beslut som fattas enligt artikel 7 **eller artikel 9**, som påverkar sökande individuellt, kan överklagas enligt de förfaranden som fastställts i nationell rätt. **Möjlighet** ska ges till överklagande eller prövning av de faktiska och rättsliga omständigheterna inför en rättslig myndighet. **Om ett beslut som fattas enligt artikel 7 eller artikel 9 gäller för en längre period än två månader ska prövningar utföras ex officio**

av en rättslig myndighet med lämpliga tidsintervall.

Ändringsförslag 131

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

2. I fall av överklagande eller prövning inför en rättslig myndighet som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna se till att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde finns att tillgå på begäran ***i den mån det är nödvändigt*** för att säkerställa faktisk tillgång till rättslig prövning. ***Detta*** ska åtminstone innefatta förberedelse av de handlingar som krävs samt deltagande i förfarandet inför de rättsliga myndigheterna på den sökandes vägnar.

Ändringsförslag

2. I fall av överklagande eller prövning inför en rättslig myndighet som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna se till att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde finns att tillgå på begäran för att säkerställa faktisk tillgång till rättslig prövning. ***Sådant kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde*** ska åtminstone innefatta förberedelse av de handlingar som krävs, ***förberedelse av överklagandet*** samt deltagande i förfarandet inför de rättsliga myndigheterna på den sökandes vägnar.

Ändringsförslag 132

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska erbjudas av lämpligt kvalificerade personer i enlighet med vad som är godkänt eller tillåtet enligt nationell rätt, vars intressen inte står, eller kan komma att stå, i strid med sökandens intressen.

Ändringsförslag

Kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska erbjudas av ***juridiska rådgivare eller andra*** lämpligt kvalificerade personer i enlighet med vad som är godkänt eller tillåtet enligt nationell rätt ***för att bistå eller företräda sökandena***, vars intressen inte står, eller kan komma att stå, i strid med sökandens intressen. ***Sådana personer kan vara icke-statliga organisationer som är ackrediterade enligt nationell rätt att tillhandahålla rådgivningstjänster eller biträde.***

Ändringsförslag 133

Förslag till direktiv
Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

3. *Medlemsstaterna får också föreskriva att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska ges*

Ändringsförslag

3. *Tillhandahållandet av det kostnadsfria rättsliga biståndet och biträdet vid överklagandet får bara nekas om*

Ändringsförslag 134

Förslag till direktiv
Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) *enbart till dem som saknar tillräckliga tillgångar. och/eller*

Ändringsförslag

(a) *sökanden har tillräckliga tillgångar, eller*

Ändringsförslag 135

Förslag till direktiv
Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) *endast genom de tjänster som tillhandahålls av juridiska rådgivare eller andra rådgivare som genom nationell rätt särskilt har utsetts för att bistå och företräda sökande.*

Ändringsförslag

(b) *överklagandet sker i andra eller högre instans enligt nationell rätt, inbegripet förnyad behandling eller en ytterligare omprövning, och detta överklagande i andra instans anses sakna rimliga utsikter till framgång.*

Ändringsförslag 136

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får föreskriva att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde inte ska ges om en behörig myndighet anser att överklagandet eller prövningen saknar rimliga utsikter till framgång. I sådana fall ska medlemsstaterna se till att rättsligt bistånd och biträde inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska tillgång till rättslig prövning inte begränsas.

Ändringsförslag

Om ett beslut om att inte bevilja kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde fattas av en myndighet som inte är en domstol eller tribunal, med motiveringen att överklagandet anses sakna rimliga utsikter till framgång, ska sökanden ha rätt till ett effektivt rättsmedel inför domstol eller tribunal mot det beslutet, och för detta ändamål ha rätt att begära kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.

Ändringsförslag 137

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna *får* också

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna *ska* också

Ändringsförslag 138

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

(a) införa belopps- *och*/eller tidsgränser för tillhandahållandet av kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, förutsatt att dessa gränser inte godtyckligt begränsar tillgången till rättsligt bistånd och biträde,

Ändringsförslag

(a) införa belopps- eller tidsgränser för tillhandahållandet av kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, förutsatt att dessa gränser inte godtyckligt begränsar tillgången till *kostnadsfritt* rättsligt bistånd och biträde *eller hindrar sökandes faktiska tillgång till rättslig prövning,*

Ändringsförslag 139

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

(b) när det gäller avgifter och andra kostnader, föreskriva att behandlingen av de sökande inte ska vara **mer** förmånlig än den behandling som de egna medborgarna vanligtvis **får** i frågor som gäller rättsligt bistånd.

Ändringsförslag

(b) när det gäller avgifter och andra kostnader, föreskriva att behandlingen av de sökande inte ska vara **mindre** förmånlig än den behandling som de egna medborgarna vanligtvis **ges** i frågor som gäller rättsligt bistånd.

Ändringsförslag 140

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Medlemsstaterna får **begära att helt** eller delvis **bli ersatta** för **beviljade** kostnader **om och när sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats eller om beslutet att godkänna sådana kostnader** fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden.

Ändringsförslag

5. Medlemsstaterna får begära **fullständig** eller delvis **ersättning** för kostnader **som uppstått om beslutet om att tillhandahålla kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde** fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden.

Ändringsförslag 141

Förslag till direktiv Artikel 25 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. **Förfarandena för tillgång till** rättsligt bistånd och biträde ska **fastställas i nationell rätt**.

Ändringsförslag

6. **Medlemsstaterna ska fastställa specifika förfaranderegler för hur begäranden om kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska arkiveras och**

behandlas, eller så ska de tillämpa befintliga regler för inhemska begäranden av liknande slag, under förutsättning av dessa regler inte gör det omöjligt eller överdrivet svårt att få tillgång till kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.

Ändringsförslag 142

Förslag till direktiv Artikel 28 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Varje medlemsstat ska **meddela kommissionen vilka myndigheter som ansvarar för att fullgöra skyldigheterna enligt detta direktiv. Medlemsstaterna ska också informera kommissionen om valet av ansvarig myndighet ändras.**

Ändringsförslag

1. Varje medlemsstat ska, **i samarbete med lokala och regionala myndigheter, civilsamhället och internationella organisationer, upprätta en beredskapsplan för situationer med oproportionerligt tryck som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett lämpligt mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd.**

Ändringsförslag 143

Förslag till direktiv Artikel 29 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. För detta ändamål ska medlemsstaterna integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga, **inklusive underåriga**, sökandes behov. För detta ändamål ska medlemsstaterna **göra adekvat finansiering tillgänglig för lokala**

asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå].

och regionala myndigheter, internationella organisationer och organisationer från det civila samhället, även genom att ge lokala och regionala myndigheter möjlighet att få tillgång till asyl-, migrations- och integrationsfonden genom nationella program.

Medlemsstaterna ska integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. De ska säkerställa att sådan utbildning lägger särskild tonvikt på betydelsen av att aktivt identifiera specifika mottagandebehov (strategi utifrån ålder, kön och mångfald) och på lämpliga förebyggande åtgärder och insatser vad gäller sexuellt och könsrelaterat våld och fördomsbaserat våld från den dag då ansökan om internationellt skydd gjordes. Medlemsstaterna ska säkerställa att personal tar hänsyn till den information som publiceras av Europeiska stödkontoret för asylfrågor, såsom dess verktyg för identifiering av personer med specifika behov, när sådan utbildning utarbetas.

Ändringsförslag 144

Förslag till direktiv Artikel 30 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Senast den ... ***[tre*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***femte*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och

Ändringsförslag

1. Senast den ... ***[ett*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***tredje*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och

föreslå nödvändiga ändringar.

föreslå nödvändiga ändringar.

Ändringsförslag 145

Förslag till direktiv Artikel 30 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska senast den ... [*två år* efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter *varit femte* år , på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska senast den ... [*sex månader* efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter *vartannat* år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport.